

أهلية المهاجرين للاستفادة من برنامج (SNAP) (Food Stamps/Food Stamps)

ما المقصود بـ SNAP؟

يساعد برنامج SNAP ذوي الدخل المنخفض في شراء الطعام. برنامج SNAP هو اختصار لـ (Supplemental Nutrition Assistance Program)، و يُعرف أيضًا باسم (Food Assistance) أو Food Stamps فهو يساعد ذوي الدخل المنخفض في دفع تكاليف الطعام. ستحصل على بطاقة تعمل بطريقة مشابهة لبطاقة الخصم المباشر الصادرة عن أحد البنوك. يمكنك استخدام البطاقة لشراء الطعام من متاجر البقالة.

تعتمد "وزارة الصحة والخدمات الإنسانية في ولاية مين" على عدد أفراد أسرتك ودخلك وبعض النفقات وضع الهجرة لتقرر ما إذا كنت مؤهلاً لبرنامج SNAP ومقدار الإعانات الشهرية التي تحصل عليها.

أنا مهاجر، فهل يمكنني الاستفادة من برنامج SNAP؟

يمكن للعديد من غير المواطنين ذوي الدخل المنخفض الاستفادة من برنامج SNAP، إلا أن القواعد الفيدرالية وقواعد الولاية تختلف بحسب وضع الهجرة.

A. فيما يلي الفئات المؤهلة للاستفادة من برنامج SNAP الفيدرالي:

- Naturalized المواطنون الأمريكيون ، بمن فيهم المواطنون الأمريكيون الذين يعيشون في أسر ذات أوضاع هجرة مختلطة.
- حاملو الإقامة الدائمة بصورة قانونية أو green-card holders (الذين لا تنطبق عليهم مدة الحظر البالغة خمس سنوات أو الذين يحملون البطاقة منذ أكثر من خمس سنوات)
- Cuban and Haitian Entrants (الوافدون من كوبا وهايتي)
- الأشخاص الذين يعيشون في الولايات المتحدة بموجب اتفاقية Compact of Free Association ("مهاجرو COFA")

B. يجب أن تعاني هذه الفئات "أيضاً" من ظروف صعبة* حتى تكون مؤهلة للاستفادة من برنامج SNAP التابع للولاية

- حاملو الإقامة الدائمة القانونية بصورة قانونية أو green-card holders الذين لم يسبق لهم التمتع بوضع إنساني سابق (تنطبق عليهم مدة الحظر البالغة خمس سنوات ولم يمضِ على حصولهم على green card سوى أقل من خمس سنوات)
- Refugees (الأشخاص المعترف بهم قانونياً الذين يوجدون خارج بلادهم الأصلية، ولا يستطيعون العودة إليها بأمان بسبب تعرضهم للاضطهاد سابق أو بسبب خوف مبرر من الاضطهاد.)
- Asylees (الأشخاص المعترف بهم قانونياً خارج بلادهم الأصلية، الذين لا يستطيعون العودة إليها بأمان بسبب تعرضهم للاضطهاد سابق أو بسبب خوف مبرر من الاضطهاد.) (وهم الأشخاص الذين يطلبون الحماية أثناء وجودهم بالفعل داخل الولايات المتحدة أو عند أحد منافذ الدخول.)
- Asylum seekers الذين لا يزال طلب لجوئهم قيد النظر (وهم الأشخاص الموجودون فعلياً داخل الولايات المتحدة أو الذين يسعون للدخول عبر أحد منافذ الدخول، وقد تقدموا بطلب حماية بسبب تعرضهم للاضطهاد أو بسبب خوفهم المبرر من الاضطهاد في بلادهم الأصلي.)

- العراقيون والأفغان من حاملي Special Immigrants (SIVs) holders
- بعض الأفغان والأوكرانيين من فئة parolees
- Parolees الممنوحون إفراجاً مشروطاً لمدة تزيد على سنة. لمدة تزيد على سنة.
- الناجون من العنف الأسري الذين يتقدمون بطلبات هجرة ذاتية بموجب قانون VAWA
- بعض الناجين من الاتجار بالبشر
- Conditional Entrants
- أفراد قبائل الهونغ واللاوسيين التي تسكن الجبال
- السكان الأصليون في أمريكا الشمالية المولودون في كندا
- الأفراد الذين كانوا مؤهلين للاستفادة من برنامج SNAP الفيدرالي قبل 4 يوليو 2025
- الأفراد الحاصلون على وضع الحماية المؤقتة (TPS)
- الأفراد الذين يتمتعون بوضع المهاجر الخاص القاصر (SIJ)* (اعتباراً من يوليو 2026)

الأشخاص الذين لا يحملون وثائق رسمية أو الذين لا يملكون تصريحاً للإقامة في الولايات المتحدة غير مؤهلين للاستفادة من برنامج SNAP. ومع ذلك، إذا كان لديك أبناء مولودون داخل الولايات المتحدة، فقد يكونون مؤهلين للحصول على المساعدات حتى لو لم تكن مؤهلاً أنت بسبب وضع الهجرة الخاص بك.

ما الحالات التي يُعدّ "حالة مشقة" للاستفادة من برنامج SNAP على مستوى الولاية؟

إذا كنت تحمل وضع هجرة وارداً في الجزء "ب" الوارد أعلاه، يجب أن تستوفي جميع متطلبات برنامج SNAP، وأن تنطبق عليك أيضاً حالة مشقة كي تتأهل للاستفادة من برنامج SNAP على مستوى الولاية.

إذ تُعرّف قوانين الولاية حالة المشقة بأنها انطباق واحد على الأقل من الحالات التالية:

- كبار السن (65 عاماً فأكثر)
- ذوو الإعاقة (وفق تعريف الضمان الاجتماعي)
- التعرّض للعنف الأسري (أو للآثار المباشرة الناتجة عنه)
- انتظار الحصول على تصريح العمل
- الأشخاص الحاصلون على تصريح عمل، ولكنهم بلا عمل أو فقدوا وظائفهم

وبمجرد عدم انطباق أحد هذه الحالات عليك، يتعين عليك إبلاغ وزارة الصحة والخدمات الإنسانية بهذا التغيير، وسيتم إيقاف الإعانات التي تحصل عليها.

ما الفرق بين برنامج SNAP الفيدرالي وSNAP الخاص بالولاية؟

في ولاية مين، يوجد برنامج SNAP ممول من الولاية لدعم بعض المهاجرين الذين لا يتأهلون للحصول على الدعم الفيدرالي رغم استيفائهم جميع المتطلبات الأخرى للبرنامج. وتُقدّم إعانات برنامج SNAP الخاصة بالولاية بنفس طريقة الإعانات الفيدرالية، ويمكن الاستفادة منها في أي مكان يقبل التعامل مع برنامج SNAP. تتقدم بالطلب بالطريقة نفسها تماماً، وتقرر وزارة الصحة والخدمات الإنسانية في ولاية مين الإعانات التي تكون مؤهلاً للحصول عليها.

تذكّر: للتأهل لبرنامج SNAP الخاص بالولاية، يجب أيضاً أن تنطبق عليك حالة "استثناء المشقة" (كما هو موضح أعلاه)، وبمجرد أن تبدأ العمل ستفقد الإعانات الممولة من الولاية، حتى إذا ظل دخلك منخفضاً بالقدر الذي كان سيؤهلك بخلاف ذلك.

ماذا عن الأسر التي لديها أفرادًا بوضع هجرة مختلف؟

في الأسر التي لديها أفراد بأوضاع هجرة مختلفة، قد يكون بعض الأفراد مؤهلين للاستفادة من برنامج SNAP بينما قد لا يكون الآخرون مؤهلين لذلك. لا يُطلب الإفصاح عن وضع الهجرة إلا من الأشخاص الذين سيستفيدون من إعانات برنامج SNAP، ولكن يجب إدراج جميع أفراد الأسرة في الطلب كي تتمكن "وزارة الصحة والخدمات الإنسانية" من تحديد حجم الأسرة ومستوى الإعانة.

على سبيل المثال: إذا كانت أسرة مكوّنة من أربعة أفراد تضم أحد الوالدين لديه طلب لجوء قيد النظر، والذّا آخر لا يحمل وثائق رسمية، وطفلين يحملان الجنسية الأمريكية، فقد يكون الطفلان مؤهلين للاستفادة من برنامج SNAP الفيدرالي، وقد يكون الوالد طالب اللجوء مؤهلاً للاستفادة من برنامج SNAP الخاص بالولاية، بينما يكون الوالد الذي لا يحمل الوثائق الرسمية غير مؤهل لأي من البرنامجين، ولكنه سيظل مُدرجًا في الطلب. لا يُطلب إثبات حالة الهجرة لدى "وزارة الصحة والخدمات الإنسانية" إلا من الوالد المتقدم بطلب لجوء وأطفاله المولودين في الولايات المتحدة.

كيف يمكنني التقدم بطلب للاستفادة من برنامج SNAP؟

● يمكنك التقدم بطلب عبر الإنترنت على الموقع MyMaineConnection.gov.

● يمكنك [تنزيل](#) نموذج الطلب وإرساله عن طريق موقع:

○ البريد: Office for Family Independence

Corn Shop Lane, Farmington, ME 04938 114

○ البريد الإلكتروني: Farmington.DHHS@Maine.gov أو

○ الفاكس: (207) 8429-778

● يمكنك تقديم الطلب هاتفياً عن طريق الرقم 1-855-797-4357. تتوفر خدمة الترجمة الفورية.

● يمكنك تقديم الطلب شخصياً إلى [مكتب إقليمي تابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية](#). تتوفر خدمة الترجمة الفورية.

أين يمكنني العثور على مزيد من المعلومات حول برنامج SNAP وبرامج المعونات الغذائية الأخرى؟

معلومات أساسية عن برنامج SNAP: يمكنك معرفة المزيد عن معونات برنامج SNAP والموارد الأخرى عن طريق [صفحة المعونة الغذائية لدينا](#).

أداة تقدير معونة برنامج SNAP: يمكنك التحقق مما إذا كنت مؤهلاً للاستفادة من برنامج SNAP وتقدير قيمة المعونات الشهرية من خلال [أداة تقدير المعونة التابعة لـ Pine Tree Legal Assistance](#).